

EL EDITOR

Lubbock	Odessa	Midland	Plainview	Hereford
Slaton	Wilson	Tahoka	Woodrow	Brownfield
Wolfforth	Levelland	Littlefield	Shallowater	Anton
Dimmitt	Amarillo	Tulia	Hale Center	Abernathy
Idalou	Ralls	Lorenzo	Crosbyton	
Alpine	Andrews	Lamesa	Big Spring	

Soon in Many More Towns

15 19th St. Lubbock Zip 79401 Ph. 806-763-3841

Vol. III No. 14 Week of Feb. 15 to 21, 1980 Lubbock, TX.

Price .20

Board of City Development—Chamber Relationship Under Study

By Bidal Agüero

A resolution passed by the City Council of Lubbock on July 22, 1965 establishes that the nominees to the Board of City Development (BCD) "shall be selected on the basis of geographic location within the City..." Only one member of the BCD lives north of Fourth Street. None live east of Ave. Q.

The Board of City Development-Chamber of Commerce now receives \$686,000 per year from city taxes. This amount will automatically rise to almost \$1,000,000 on January 1st of 1981 if the present method of funding by the City is unchanged.

The rediscovery of the resolution and the increase in funding of the BCD-Chamber, has caused the City Council to re-evaluate its relationship with the organizations. This relationship has given the BCD-Chamber automatic funding from the city since 1925. Five cents of every dollar of tax money collected from Lubbock residents by way of property taxes is given to the BCD-Chamber.

The issues of the 1965 resolution and the increase in funding was initially brought before the Council by the Human Relations Commission (HRC). In mid November, the HRC submitted a list of 5 recommendations to the City Council. The recommendations were aimed at changing the present way of selecting members to the BCD.

The HRC pointed to the 1965 resolution saying that small businesses and minority-owned businesses have been under-represented in the election process of the BCD. "WE (HRC) would like the City Council to consider steps to (as the 1965 resolution states) assure wide spread distribution of representation of business and community interest of those who shall be appointed to the Board," when nominees are selected this November (1979).

Members of the BCD-Chamber board are elected by only Chamber members after being nominated by a committee composed of city and chamber representatives. Ten persons are nominated and placed on a ballot. This ballot is sent to Chamber members only, and chamber members are instructed to vote for five persons.

The five members who are elected to the Chamber Board are then appointed to the BCD by the City Council in November and installed into office in January.

This year's election was postponed this past November in order to re-examine how members are chosen and who should serve on the Board.

Larry Cunningham, city manager of Lubbock, said that the City Council has instructed City Attorney John Ross to review the 1925 charter provision relating to what the responsibilities of the BCD are also look at the 1965 resolution.

The method of selection of the BCD has also been questioned by the Conference of Organizations. The Conference is an organization composed of a coalition of 40 organizations active in Lubbock.

The Conference is currently investigating the possibility that it is against state laws that the BCD-Chamber receive tax money. Eliseo Solis, co-chairman of the Conference said that "State statutes state that it is illegal for public officials to delegate their authority to private agencies such as the Chamber."

"It is also a possibility that the Chamber is violating the City Charter and the 1965 resolution," said Solis.

John Ross refused to answer any questions pertaining to the question. "I have been instructed by my clients (the City Council) to start activity into examining the question, therefore, I cannot discuss anything pertaining to the subject."

Several solutions have been offered to solve the problem of a more diversified representation on the BCD.

Bill McAlister, present city councilman and candidate for mayor is proposing that a single slate of officers be submitted to the Chamber members for election.

The single slate system was proposed by Buddy Barron, a past chamber president, and myself in 1970 in order to diversify board membership. Unfortunately, the system was not accepted," said McAlister.

Chamber officials are seeing the issue more as an effort to include minorities on the BCD rather than geographical representation or diversification.

John Logan, executive vice-president of the Chamber, said that the BCD-Chamber board is in complete agreement that minorities should be added to the board.

Theron Cole, chairman of the Human Relations Commission, said that although minority representation is important, the major issue was getting minorities involved in economic development and in business.

"There are very few minorities in business. We want the Chamber to work toward getting more minorities involved. It is our opinion that adding minority board members to the BCD will help toward this end," said Cole.

The Mexican American Chamber of Commerce, known as COMA, has been trying to get funding from the Chamber since 1978.

COMA had a series of meetings asking for direct funding from the BCD-Chamber. COMA was asking for \$75,000 per year. The reasoning was that COMA was also promoting economic development for the city, therefore should get a proportionate share of the funding from city taxes.

Logan said that the Chamber had discussed the possibility of bringing COMA under the Chamber organization or umbrella. This move would provide staff and an office for COMA.

The Board felt that his would provide better control of monies provided for COMA's operations. "The Board feels that it is directly responsible to the City for spending the tax money provided to the Chamber. Giving money to another organization violates their charge," said Logan.

Logan said that the Chamber had also very recently discussed with T.J. Patterson, a black newspaper publisher, the possibility of offering to bring a black organization under the Chamber umbrella in order to provide staff and an office.

COMA was entirely against being included in the Chamber umbrella. Raul Sanchez, executive director of COMA, said that the COMA board felt a real threat to their autonomy would develop if COMA joined together with the Chamber.

Negotiations for COMA funding were terminated in late 1978.

Soon after the negotiations ended, two minority candidates were nominated for office on the BCD-Chamber board. T.J. Patterson and Robert Lugo, a restaurant owner and member of the COMA board of directors, were listed on the November 1978 ballot. Both nominees were defeated in the vote by the Chamber members.

In early 1979, two minority businessmen were appointed to the Chamber board. This was a change in policy in that the two appointees were members of the Chamber Board but not members of the Board of City Development. The two appointees were Josue Silva, a local banker, and C.F. Cooke Jr., an insurance company manager.

Logan said that the BCD-Chamber Board met simultaneously and no distinction is made in voting procedure because of the two non-members, Silva and Cooke, of the BCD.

Silva and Cook both admitted they were not on the Board of City Development. Both claimed they did not know when the BCD met.

The question of official minority representation on the BCD centers around the question of the use of tax monies. Conference of Organizations members are saying that if their tax money is being used by the BCD, then minorities should have representation on the board. Both Chamber officials and City officials agree that broader representation is necessary.

Broader representation has become especially important since BCD-Chamber funding will increase by 40 percent next year if the current method of appropriation is not changed by the City Council. If the current method is unchanged the city budget would lose an equal amount of money that would then go to the Chamber.

The proposed change, the possibility of splitting the BCD from the Chamber, and the controversy surrounding the issues will be examined in an article to be published next week.

Paulina Jacobo Nominated for U.S. Attorney

Paulina Jacobo, present head of the juvenile division of the Lubbock Criminal District Attorney's office is being considered for the position of Assistant U.S. Attorney for the Northern District which includes Lubbock and the South Plains.

According to sources, Jacobo will probably be named to the position early next week and will assume duties as of March 1.

In a telephone interview, Jacobo admitted that she is being considered for the position but she has not been confirmed as of yet. The position was recently vacated by David Bass.

The office of Assistant U.S. Attorney for the Northern district is appointed by the U.S. Attorney in Dallas and the U.S. Justice Department. There are 3 assistant attorneys in the Lubbock office.

The assistant U.S. attorneys are responsible for representing the United States in all criminal and civil matter. In civil rights cases the attorneys for this district support attorneys who specialize in civil rights cases and are from Washington D.C.

The assistant U.S. attorneys also play an active part in preparation of criminal cases together with other U.S. agencies such as the FBI, Treasury Dept., and the Post Office.

Jacobó was named to her present position as head of the juvenile division by District Attorney John Montford after he was elected in 1978. Jacobo is a former Lubbock resident and a 1973 graduate of the Hasting College of Law in San Francisco. She received her B.A. from Texas Tech University. She returned to Lubbock after a very involved career in Indian and Civil Rights law with the Department of Health, Education, and Welfare.

Paulina Jacobo, actual encabezada de la division juvenil de la oficina del fiscal del distrito del condado de Lubbock, esta siendo considerada para tomar una posición con la oficina del fiscal de los Estados Unidos. La actual posición a la cual sera nombrada es de asistente al fiscal o sea "assistant U.S. attorney."

Segun la Srta. Jacobo, ella solamente sabe que esta siendo considerada pero la decision no se ha confirmado. Segun informes a este periodico, el anuncio de que ella recibio la posición se hara los primeros dias de la semana próxima y es posible que ella tome su puesto el día 1º de Marzo. Segun los informes solamente faltan unos cuantos detalles para que se formalize el nombramiento de Jacobo.

La oficina del U.S. Attorney de esta region es compuesta de tres asistentes, los cuales son nombrados por el U.S. Attorney de Dallas. La region de Lubbock cubre la mayoría de el oeste de Texas circumbesina de la ciudad de Lubbock. Los Asistentes al Fiscal tienen la responsabilidad de defender a los Estados Unidos en cual-

quier caso civil. Casos especiales concerniente a derechos civiles son defendidos o alegados por licenciados especiales de Washington D.C. pero la oficina de Lubbock ayuda en todos los casos.

La oficina de Lubbock tambien trabaja para proseguir casos criminales. Los miembros de la administración de la oficina tambien ayuda en casos criminales que son investigados por el FBI, Departamento del Tesoro, y el Servicio Postal.

Jacobó fue nombrada a su presente posición con la oficina del fiscal del distrito por John Montford despues de la eleccion de Montford en Noviembre del 1978. Jacobo tomo su posición en Enero de 1979.

La Srta. Jacobo vivio en Lubbock por varios años y recibio su bachierato de la University de Texas Tech y tambien fue graduada en 1973 de la Escuela de Ley del Colegio Hastings en San Francisco California. Ella regreso a Lubbock despues de trabajar varios años en el Departamento federal de salud, educación y bienestar donde trabajo en la division de Derechos Civiles de Gente Indigena.

Camara Tiene Banquete



Irene Salas Bocanegra

La Camara de Comercio Mexico Americana de Plainview tendra la instalacion de los nuevos oficiales este proximo día 23 de Febrero.

Los nuevos oficiales son Irene Salas Bocanegra, presidenta; Ignacio Bocanegra, vice presidente; Victor Vargas, tresauere; y Maria Zamora, secretaria. Los nuevos miembros de la mesa directiva son Onofre Hinojosa, Juan de Dios Baeza, Elodia Deleon, C.M. Nuñez, and Bonifacio Garcia.

Dos miembros sera honrados durante el banquete. George Gonzales sera presentado con el negociante sobresaliente del ano y Juan de Dios Baeza se lanzara para el puesto de miembro mas sobresaliente del año.

La funcion se llevara acabo el día 23 de Febrero en el edificio Legion de Americanos (American Legion Hall) ubicada en el 111 Ash en Plainview a las 7:30 de la noche. El orador principal sera el señor Jose Vriegas y se cobrara solamente \$5 por persona.

Farmworkers File Suit For Mistreatment

Thirty-two Texas farm workers today filed suit in Federal Court against Griffin and Brand Sales Agency, Inc. of Hereford, Texas. The suit arises from the mistreatment of these farm workers by Griffin and Brand, one of the largest corporate growers and packing operations in Texas.

During the Spring of 1979 Griffin and Brand sent an employee to recruit farm workers in the Rio Grande Valley to come to Hereford to work. This representative induced workers to come to Hereford with promises of free housing, good wages and six months of work.

However, upon arrival the workers discovered that the "good housing" had no plumbing, some (Con't on Pa. 4)

Critica Situación En El Salvador

REPUBLICA DEL SALVADOR.- Los acontecimientos en la república de El Salvador el pasado mes de Enero expusieron aún más la situación explosiva de este pequeño país centroamericano.

El pueblo, conmemorando el legado histórico de esta fecha, llevó a cabo una manifestación de casi medio millón, cuya composición era de obreros, campesinos y estudiantes. En 1932 la junta militar que dominaba el país masacró a 30,000 campesinos de una población de 1,300,000. El 22 de enero de 1980, la junta militar que hoy día domina el país mostró su verdadero carácter cuando abrió fuego inmediatamente contra los manifestantes y dejó a más de 25 muertos y muchos más heridos.

En octubre de 1979, la burguesía (los ricos, los terratenientes y los explotadores) del país realizó su propio auto-golpe en un intento de calmar y pacificar las aspiraciones revolucionarias de las masas y de esa manera estabilizar la situación volátil del país. Pero al ver fracasados sus propósitos, el 9 de enero del presente año uan nueva junta tomó las riendas del país para frenar con aún más represión el proceso revolucionario.

La actual junta, aunque tiene un rostro nuevo, sigue representando los intereses vitales de los capitalistas nacionales e internacionales, y el verdadero poder continúa en las manos de la fuerza militar.

¿Pero cuál han sido los factores que han conducido a este deterioro económico y político?

Primeramente, la República de El Salvador ha sido gobernada por regimenes militares desde el año 1932 hasta el presente. Este dominio ha causado que en el país con-

la población más concentrada del hemisferio occidental, el 75 por ciento de la tierra cultivable sea propiedad única de sólo el 10 por ciento de la población. También resulta que el precio de comestibles de consumo básico ha doblado en los últimos años; que el 73 por ciento de la niñez salvadoreña bajo la edad de 5 años sufren de desnutrición, y 63 entre 1,000 niños fallecen antes de cumplir su primer año. El 65 por ciento de la población es analfabeto, y el ingreso promedio por personas es de \$US500 al año.

Las cosechas del café, algodón y azúcar producen el 70 por ciento de su ingreso nacional. La economía de El Salvador, como en el resto de América Latina, ha sido especializada para saciar la sed por máximas ganancias de las grandes compañías de Estados Unidos de Norteamérica. La concentración económica en ciertos productos siempre se ha escogido en vez de la diversificación, la cual podría servir para satisfacer las necesidades del pueblo salvadoreño.

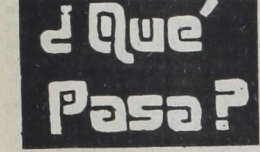
Por tanto en la conjuntura actual, las masas (la gente oprimida) salvadoreñas tienen que decidir cuál es el camino que seguirán. ¿O seguirán bajo la opresión de los poderosos de ese país los cuales son patrosinados y asesorados por las grandes compañías transnacionales que se dedican a el saqueo de los pueblos oprimidos, o seguirán en la construcción de una sociedad en donde todos los trabajadores tengan axeso a su misma producción y que no unos cuantos se apropien de el sudor de los oprimidos?

Siguiendo el ejemplo del pueblo nicaragüense, la gente progresista conciente de un cambio de gobier-

no que sea benéfico para las masas de trabajadores y oprimidos se ha unificado en el Comité Coordinador Nacional (CCN) para centralizar sus esfuerzos contra la represión actual. Este comité representa a unos 200,000 salvadoreños, e incluye a todos los sectores amplios de la sociedad, entre ellos proletarios, campesinos, maestros estudiantes, intelectuales, pequeños industrialistas. La organización más grande del CCN es el Bloque Popular Revolucionario con unos 100,000 apoyadores. Esto se debe al hecho de que las dos otras organizaciones de izquierda más grandes en el país - el Frente de Acción Popular Unida (FAPU) y la Liga Popular-28 (LP-28)- se unieron con el BPR el 7 enero.

El pueblo norteamericano debe denunciar las acciones bárbaras y represivas del régimen actual y unirse en solidaridad con la lucha revolucionaria del pueblo salvadoreño. Debemos demandar que los Estados Unidos de Norteamérica no intervenga ni cubierto ni abiertamente en los asuntos internos de El Salvador. El pueblo salvadoreño tiene el derecho de escoger el camino que debe seguir, así como las minorías oprimidas de este país como son los "Chicanos" Los Indios y El Pueblo Negro.

La situación en El Salvador es parte de la tendencia general de la agudización del proceso revolucionario en las Américas. Además que en El Salvador, los movimientos revolucionarios se están acelerando también en Nicaragua y Guatemala. En las próximas ediciones de este su periódico EL EDITOR estaremos publicando artículos acerca del proceso revolucionario en estos países.



Dimmitt Chicanos File For Sheriff & Commissioner

Dos Chicanos de la ciudad de Dimmitt se lanzaron para puestos políticos esta pasada semana.

Los nuevos candidatos son Santos Perez para la posición de Sheriff y Tomas Falcon para la posición de Comisionado del Condado del precinto 3. Ambos candidatos buscaran ser electos durante las primarias de los Demócratas.



Santos Perez Jr.

Perez es nativo de Dimmitt y trabajo en el departamento de policia por 4 años. El recientemente fue considerado para la posición de jefe de policia despues de una intensa presión puestapor residentes de Dimmitt.

Desafortunadamente el no fue seleccionado. Los residentes de Dimmitt quien trabajaron para que fuera nombrado alegaron que Perez era el mejor calificado para la posición ya que habla trabajado varios años con el departamento de policia y también habia servido como asistente jefe de policia.

Ademas de estas cualidades Perez tambien sirvio por dos años en el servicio militar siendo un policia militar mientras que estuvo estacionado en Aienmaná.

Perez dijo que si es elegido, le gustaria establecer un buen y responsable departamento de Sheriff el cual podria hacer orgulloso a los residentes de Dimmitt.

"Tambien yo aseguraba que el personal del Departamento del Sheriff sea mejor entrenado y que haiga mejor cooperación entre las diferentes agencias que enforzan la ley," dijo Perez.

Perez tiene 27 años de edad y el y su esposa Connie tienen dos hijos, Santos III de 3 años y medio y Christopher de 2 años.

El otro Chicano que se lanso para puesto politico fue el Sr. Tomas Falcon. El es dueño de la licorería Falcon en la ciudad de Dimmitt y ha sido residente de Dimmitt por los últimos 23 años.



Thomas Falcon

"Si yo soy electo, hare todo en mi poder para representar a la gente del precinto 3 en la corte de comisionados", dijo Falcon.

Falcon es miembro de la mesa directiva de la Camara de Comercio de Dimmitt y vice-presidente de la agencia de Azteca Economic Development Cop. Dicha agencia es una organización sin ganancias que se formo, para conseguir concesiones y fondos para mejorar comunidades de bajos ingresos.

Falcon es miembro de la Iglesia dinnaculada Concepción. Tambien fue miembro de la United Lions Club de Dimmitt y activo en el Comité de Boy Scouts.

Register And Vote!

Girl Scout News

Caprock Council will sponsor a workshop for Cadette Girl Scouts focusing on international lifestyles, 9 am to noon, Sat, Feb. 16 at the Gaden and Arts Center, 4200 Univ. Speakers will include Mrs. Becky Talley, a U.S. citizen from Thailand; Barjapor Cox, a native of Thailand; and Ms. Maya Rambram, a native of South Africa.

Topics for discussion will include cuisine, family and household organization, dating customs and geographical background.

Mrs. Frank Falbo, of Lubbock, is coordinating the event and said that displays from the countries represented will enlighten Cadettes on life in other countries. Costs of the workshop will be 50 cents per person and the registrar deadline is Wednesday, Feb. 13.

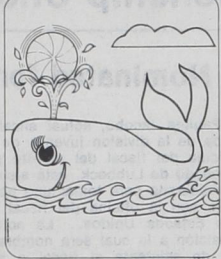
Dr. Laura Lousie Luchsinger and Ethel McLeod will be the guest consultants for the ninth annual speciality workshop, "Leaders Speak to Leaders." The two well-known community leaders will speak at the Girl Scout Service Center from 7-9 p.m., Monday, Feb. 18.

Dr. Luchsinger is professor of marketing at Texas Tech and will discuss the functions of leader-

ship. McLeod is owner of Steno-call, Inc., and Lubbock Radio Paging Service and will discuss the use of the telephone as an effective instrument of communication.

To register for the leadership workshop call the Girl Scout Service Center at 745-2855.

Girl Scout Cookie Time



Visitante

El Visitante Dominical
P.O. Box 96
San Antonio, Texas 78291

Para Educar a los Hijos

Padres Sobreprotectores Hijos Dependientes

Cuando se trata del primer hijo, o del menor, o del único, es frecuente el caso de que los padres (o uno de ellos) se exceda en atenciones y cuidados para con el desafortunado pequeño. Aunque resulte pesado el adjetivo, ciertamente es una fortuna contar con padres sobre protectores que deformen la personalidad de su hijo, haciendo de él un individuo necesitado siempre de atención, aprobación o ayuda de los adultos.

CRECIMIENTO EN LA LIBERTAD

Los bebés son incapaces de valerse por sí mismos y necesitan de sus padres para que los alimenten, los pongan cómodos y los atiendan en sus otras necesidades.

Conforme el niño va creciendo, se le debe enseñar a hacer muchas de esas cosas por sí mismo, pues si los padres continúan prestándoles esos servicios, les están impidiendo que se desarrollen.

DEJE QUE LO HAGA SOLO

La mamá (o el papá) deben animar desde un principio al niño a que haga por sí mismo las cosas. En lugar de impedir las iniciativas del niño, adelantándose a abrocharle la camisa, a atarle las agujetas de los zapatos, déjelo que lo haga él, anímelo a hacerlo y premie su esfuerzo cuando vaya mejorando en sus intentos.

Díra usted que esto es muy lento y que se pierde mucho tiempo, sobre todo a la hora de las prisas de la mañana: pero no es esfuerzo perdido. Recuerde que esos pequeños detalles son parte de la educación de su hijo.

UNA PEQUEÑA PERSONA INDEPENDIENTE

Es necesario que los padres enseñen a su hijo a hacer las cosas por sí mismo, que elija sus juegos, que tome decisiones; es necesario que sea tomado en cuenta en la familia como una PERSONA, pequeña, es cierto, en desarrollo apenas, pero dueño de una independencia que cada día avanza.

LOS PADRES PUEDEN FRENAR EL DESARROLLO

SUSANA es una niña de 8 años, la menor de 5 hermanos; sus padres dicen quererla mucho porque atienden a todos sus caprichos y necesidades... La trajeron a la consulta porque todavía no habla bien, a pesar de su edad, y sus padres temían que tuviera algún defecto.

Susana no tiene nada. Pero sucede que, al menor gruñido, sus padres acuden a atenderla: ella no tenía necesidad de esforzarse en hablar, pues de todos modos obtenía mucha atención a sus curiosas expresiones. Bastó que los padres corrigieran su actitud ante la niña, dejaron de mirarla y la fueron dejando hacer las cosas por sí misma, para que empezara del desarrollo normal de su lenguaje.

ADULTOS INFANTILES

Los niños acostumbrados a ser dependientes llegan a adulta arrastrando un infantilismo que les impide pensar por sí mismos; no pueden tomar decisiones, carecen de conciencia de su responsabilidad, y, en sus relaciones con los demás, esperan siempre que se les atienda, se los mime o se los aplauda.

Piense en sus hijos y pregúntese: ¿los estoy haciendo dependientes? ¿qué cosas pueden hacer ya ellos a su edad? ¿cómo recompensaré sus adelantos?



Pregúnteselo a Doña Pepa Salud Materna e Infantil

¿Qué hago? Creo que estoy embarazada, pero no estoy segura. Las probabilidades de que esté "en estado de jectación" son buenas si: Su menstruación se ha atrasado más de dos semanas; le duelen los pechos; siente náuseas o tiene que orinar con frecuencia.

Le aconsejo que vaya inmediatamente a su doctor o Centro de Salud para ver si de hecho está embarazada. El examen en las clínicas es casi siempre gratis y no demora mucho. Si no tiene doctor, llame a su Health Department, a Planned Parenthood o a otro Centro de salud del que sepa. Pregunte si hacen examen de embarazo (pregnancy) y si necesita llevar muestras de orina.

—Estoy esperando mi segundo niño. ¿Vale la pena que vaya al doctor para que me examine?

¡Ya lo cré! Me imagino que su primer embarazo fué sin problemas y le da no sé qué ir a gastar tiempo y dinero sin necesidad. Bueno Señora...vaya por las siguientes razones: Cada embarazo es distinto ya que cada bebé es diferente. Usted ya no es la misma que era la otra vez. (Van pasando los años, señora) Vaya a su doctor o al Centro de Salud. (ponga atención a esta sección, de a poco le voy a ir dando los nombres y las direcciones de las clínicas públicas donde de ustedes vivien) Vaya lo antes posible para asegurarse de que usted y su bebé están en buena salud. Si va con regularidad puede ir revisando el desarrollo de su niño y así prevenir problemas.

Como sabe estos ocurren de repente y pueden ser graves. —Mi hijo de tres años y medio se está mojando los pantalones desde que nació su hermanita. ¿Qué puedo hacer?

Tenga paciencia. Sé que es más fácil dicho que hecho, pero es un buen remedio. Su hijo seguramente está celoso de usted y resentido por la atención que le pone a la niña. Eso es muy normal. El quiere llamarle la atención a usted. Trate de pasarse un tiempo con él, a solas, cada día. Léale o cuéntele una historia adecuada a su edad. Pídale que le ayude a cuidar a la niña. Cuando él se sienta más seguro de su cariño, volverá a ser él de antes. Si sigue el problema más de seis meses, llévelo al doctor para que lo examine; puede ser un problema físico.

—LAS CLINICAS PUBLICAS EN LUBBOCK, SON: Lubbock City Health Department - 1100 N. Avenue Q- 762-6411 Texas Health Sciences Center- 602 Indiana - 743A-3111 Planned Parenthood- 3821 22nd Street- 765-7123 Family Planning- 1108 10th Street- 747-2070

—Escribanme por favor a: DOÑA PEPA, maternal en Child health Division, Texas Department of Health, 1100 W 49th Street, Asutin, Tex. 78756.

—Constaré sus preguntas sin dar a conocer sus nombres.



SU NACIONALIDAD ES MEXICANA ¡Usted Tiene Derecho a Solicitar Nuestra Protección!

¿Tiene algún problema de los siguientes?:

Reclamación de salarios, ha sufrido un accidente en el trabajo, no le han pagado su indemnización, ó necesita asesoramiento legal?

Acuda Al:

CONSULADO DE MEXICO
1220 Broadway Ave., Suite 905
Lubbock, Texas, 79401
Teléfonos: 765-8816/17.

Specializing in Auto Interiors Tarp Repair — Boat Covers

BOB'S TRIM SHOP

3810 Ave. A
Lubbock, Tx
762-1315 762-1206

Owners
Robert Martinez
Eddie Garces



FREE ESTIMATES



J. B. MOTORS

Corner 19th & W

2301 - 19 th.

Lubbock, Tex 79401

Owner

Randy Caudle

806 747-7049

Res. 806 792-5658

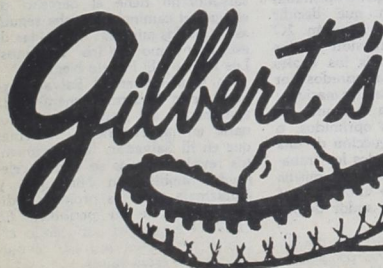
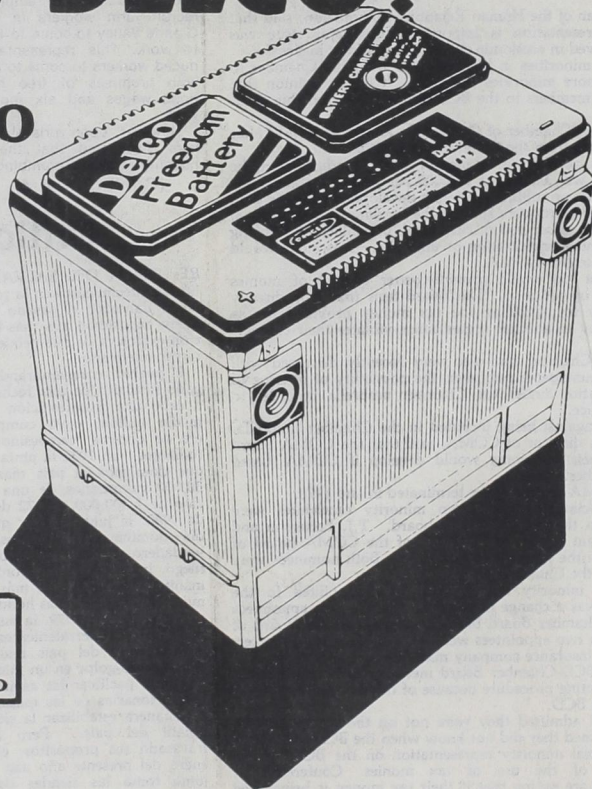


GRACIAS DELCO!

Una nueva bateria Delco "Freedom"

Sellada-nunca
necesita agua.
Desde

\$39.⁹⁵



QUALITY PARTS AT DISCOUNT PRICES

Gilbert's AUTO SUPPLY

STARTERS - CARBURETORS
BEARINGS - MUFFLERS - FUEL
PUMPS - SHOCK ABSORBERS -
GENERATORS - ALTERNATORS - SEAT
BELTS - DOMESTIC & FOREIGN PARTS

DOMESTIC & FOREIGN PARTS

OPEN MON - FRI 8-9

SAT 8-6 SUN 10-6

747-4676

GILBERT FLORES
PROPRIETOR

708 4th

ANUNCIE EN EL EDITOR

OLE SMOKEY
SERVING THE BEST OF GENUINE HICKORY SMOKED MEATS WITH ALL THE TRIMMINGS SINCE 1965
CAFETERIA SERVICE
DRIVE UP CATERING
MON-FRI 11-2 5-8
SATURDAY 11 AM-9 PM
SUNDAY 11 AM-2 PM
2318 50TH ST
795-7470



LATE MODEL
Camaros, Firebirds,
T-Birds, Wide
Selection of Pick-ups
and 4 wheel drive

SEE BUTCH
BILLY'S AUTO SALES
19th & Ave. Q
762-1114

SAVE

GET THE DEAL
OF THE DECADE

Dynamic Auto Clinic

tune-ups alternators
generators starters
brakes carburetors
welding lawn mowers
transmission service
air conditioner service



Specializing in
Automatic Transmissions
Charles Page
Martin C. Powell
Ph. 763-2102 512 16th St.



LOS ALACRANES
[viejo y vieja]

Chamber of Commerce = MONEY
+Board of City Development
+ Our Taxes

Hey balsanos... le la lambierno. Creían que no sabía matemáticas. Wachen...
Hey balsanos...se la lambieron. Crein que no sabía matemáticas. Wachen...
COMA - Something - what?
I'm just kidding...really!!!

"Comite"...boy...boy...o boy. Casi sin negritos o morenitos...a pero cuanto guerito! Y por que no? mira nomás, en eso si hay dinerito con mucho interez.

Connally...Connally. Was he the one that shut the door on a group of citizens named Farmworkers?

Farmworkers...Farmworkers...Are they the souls that till the soil while farms owners collect the "Spoils?"
Hay les va otra más de matemática...
"spoils" - Earnings - subsidies
Ni tu Garcia sabes contar así.

Hance...Hance...Henceforth wach como vota este cuate. His vote in Congress will reveal his true colors. Could be that negro and more now are not in his vocabulary.

Betcha que su distinguida personalidad Hance, vota con mucho patriotismo para quejalen con tus hijos y con tus hijas.

Algulen tiene que servir a Uncle Sam. Muchos de nosotros servimos en the war against the "superior Race." Otros en Korea y muchos mas en Vietnam. We won lots and lots of medals and ribbons for heroism, y despues en casita nos dieron nuestra patada. No lo crees?...Ask a Vietnam veteran!

Clayton, Connally, Nixon. Del mismo colos y del mismo sudor!!! ¿Son republicanos?... ¿Son demócratas?... ¿Son de los dos partidos?... A Nixon le perdonaron sus pecadillos y es millonario... A Connally le perdonaron sus pecadillos y también es millonario... A Clayton todavia no lo perdonan pero también de seguro es millonario... Y si no lo es le hizo la lucha!!!

Oye Medina... Tú si tienes muchos de esos que pesan mucho. Quesque quieres que tengan buena educación los chicanistas y los prietitos... ¿Bueno y pa' que?...Si se educan quien limpia la cochina? Apoco los quieres wachar en su big and clean office? Y quien limpia su office...¿los gueritos?...premero se apaga el inferno...¿que no?

Ahora ya se paque Garza, Solis, Ramirez, Medina, Salinas, y Sanchez quieren ser politicos. Money?...Lo siento mis cuates...si se meten a chuecos no ván a llegar a millonarios...ván a llegar a presidarios...You just ain't got it boys!!!

Oye Salinas que paso con tu LIDER Clayton? Que enganchada se ha dado con lo chueco. Que verguénza! ¿Pero verdad que se va a salvar?... Pobrecito...nadamas la mitad gasta! Hombre que caray...quesque lo quieren nombrar sinvergüenza en lugar de House Leader!!! Aprende Salinas que tienes que hacer tú para ser Jefe de la Cámara de Diputados...Oh well, such is life...but not in Hereford.

Oigan chistosos hay viene mi vieja. Wachen que lenguota se carga. No lo creen?...pues ya sabrán. Es tanto así que les voy a decir... "amparados sean aquellos que caen bajo el más vil veneno que existe en la tierra." Bianguardado trae ese veneno mi ruca. Y yo...jijo...tengo que ser absolutamente hábil para sacatear esos filerazos que me lanza esa vieja. So wachen guys and gollis...ya llego mi ex-jaina y ahora mi costilla (ugh!).

- Antes que entre la ruca quero que hagan esto....
- voten por Desiderio para "invisible man"-----
 - voten...pero deberas...por todos los candidatos Chicanos-----
 - voten por Lugo para "House Speaker"-----
 - voten por Barton para "Johnny Carson"-----
 - voten por Bidal para que no haga tanto ruido-----
 - voten por Hesse R. para Dracula y Frankenstein-----
 - voten por Rentería y Tafoya para que toquen mas mariachis-----

La Alacrana..La Mera...mera..y mas...!!!

Primero quiero aclarar un detalle...Yo no soy tan majadera como lo es mi viejo. Pero sí me hacen enojar también plico. Así es que políticos...cuidado!!! Recuerden lo que le paso a Adan cuando se topo con Eva.

Primero me dirijo a las muchachas...Muchachas hay que hacer lo que dice mi viejo... "entra pa' que saques." Esa joven Salazar pica a veces mas que mi viejo. La distinguida Tavita no se queda nada atras. Luego Carolyn...valgame que chispa...donde quiera prende. Hay que recordarle a los viejos que la ponzoña de las viejas duran más y mata mejor!!!

Ay mamá...que guapo es ese joven Solis. Como no lo conocí antes que conociera ese Alacrán viejo que tengo. Si me dejan votar por el, voto dos veces. Si se permite votar cien veces por el, voto docientas veces..Ji..Jui!!!

Respeto mucho a todos los candidatos, pero...pero...pero que pasa muchachas — porque no le entran?...Tienen equal rights, no?

Oigan muchachas...hay tantas gringitas, nuestras compañeras, que verdaderamente estan con nosotros. Son puras almas del creador...y no de lengua nadamas. Y no se la recargan de chismosas pues no lo son...Ahora vamos...!!!Que Viva la Mujer!!!...Hasta mi viejo está de acuerdo con esto.

Hereford...la tierra de mis ensueños. Es "Little Lubbock." Allí la "ley" le pega re-duro a mis hijos y a mis sobrinos de Mexico. Mira nomás que nos tratan peor que el Ayatolla trata a sus prisioneros. Bueno esto no es nuevo...pero porque todavia? Dice mi viejo que ya con que nos haigan quitado nuestras tierras es mas que suficiente...no? Ay...Ay...Ay...lo que es vivir en el hocico del lobo!!! Mi buena gente...no desesperen. Un día de estos se estiene La Conferencia hasta Hereford y cambiarán las cosas. Habrá más Bonillas y Flores. Sinó lo creen miren lo que esta pasando en Lubbock.

Bueno queridos lectores...hasta la siguiente ves.

POLITICA
Por Baldemar Rojo

Esta vez no se quede en casa. Use su privilegio de tomar parte en elegir mejores gobernantes. Esto es antes de que sea muy tarde. Pues las cosas van de peor en peor. Y no solo esto de votar sino tambien tomar accion directa (politicamente) encontra de los politicos mafiosos que cuando agarran un puesto jugoso lo quieren a perpetuidad porque el pueblo que es Ud. no dice nada.

Este año es de mucha eleccion politica importante especialmente si Ud. pertenece a los bajos escalones de la escalera social. Y porque son tan importantes estas elecciones que se acercan. Bueno en lo nacional se esta acusando a la administración del Presidente Carter de estar muy aliado o en contubernio con las transnacionales del petroleo como la Exxon. Varias organizaciones que representan al consumidor acusan a

Carter de dejar que estas gigantes corporaciones roben descaradamente al publico por medio de sucias maniobras que cometen con el aceite de produccion domestica y tambien con el extranjero.

Y que podiamos decir de los asuntos estatales y locales? Pues esto ni necesita explicación. No esta Ud. cansado de oír los mismos nombres de politicos mafiosos vendidos a sus intereses especiales como los del Railroad commission que ayudan tanto a los utility companies poca esprimer alconsumidor? Y en lo local, no esta Ud. tambien cansado de oír los mismos nombres de politiquillos vendidos y aliados tambien a sus intereses especiales?

Vamos luchando para introducir sangre nueva, caras nuevas en la politica local. El gobierno es del pueblo para el pueblo y del pueblo. Ud. es el gobierno. Hable y tendran que oírle. El que no habla, Dios no lo oye, digan lo que digan.

SPEEDING TICKETS \$35

LUBBOCK MUNICIPAL COURT 816 Main & 820 Main 762-8054
SAM BROWN LAW FIRM (Corner of Main & Ave. M) 762-1557

1935 19th 747-6264

BURGER BARN

FREE JUMBO

If You Show Us A Bigger Burger

WHAMBURGER®

3 BURGERS \$2.25

11 a.m. to 7 p.m. 6 Days a Week

33rd & H 744-3677

Aquí está la diferencia

GILBERT'S Coffee Shop

2225 Clovis Rd.

Menudo o Caldo \$1.75 Plate Lunch \$2.50

Burritos de Carne .80 ¢
Burritos de Frijoles .60 ¢
Burritos de Chrizo .80 ¢
Tamales \$3.00 Doz.

Café .25 ¢ Drinks .35 ¢

SE ACEPTAN ORDENES PARA LLEVAR

COUPON

COLORTYME TV RENTAL

1st Week-Only .99¢

With This Coupon

With COLORTYME You'll get.....

- No long-term obligation
- Delivery and service included
- No security deposit
- No creditors checked
- Rent payments may apply toward ownership

CALL TODAY FOR PROMPT DELIVERY ON YOUR COLOR TV!

2210 4th 747-9155

COUPON

SUSCRIBASE A EL EDITOR

2305 19Th. St. Lubbock

Gilbert's AUTO SUPPLY

QUALITY PARTS AT DISCOUNT PRICES

STARTERS - CARBURETORS
BEARINGS - MUFFLERS - FUEL
PUMPS - SHOCK ABSORBERS -
GENERATORS - ALTERNATORS - SEAT BELTS -
AUTO RACING & SPORTS CAR EQUIP.

GILBERT A. FLORES, Owner

747-4676

OPEN MON - FRI 8 - 9
SAT 8 - 6 SUN 10 - 6

GILBERT FLORES - Proprietor
708 4th

COLOR PORTRAIT'S BY GARCÍA

Lawrence García — Photographer

Member of P.P. of A. & W.P.I.

The Best For Less

A True Love Story

A Day To Remember Always and Forever with Portraits By Garcia

At time of booking ask about our **FREE 11X14 COLOR PORTRAIT** Of Bride or Quinceañera Value of \$60.00

2105 7th St. Lubbock, Tx
806-744-2648 or 744-9262

FRED BARRINGTON

CHEVROLET

WE CLOBBER BIG CITY PRICES!

SALES and SERVICE

SHORT DRIVE LONG SAVINGS

PARTS

MIC **GM QUALITY SERVICE/PARTS** **GM** **GMAC**

Mr. Goodwrench **24 HOUR WRECKER SERVICE**

LUBBOCK, TX TELEPHONE NO. **765-0844**

315 S 1ST LAMESA, TEXAS

CHEVWAY DEALERS SYSTEM LEASING RENTING

OK USED CARS & TRUCKS

VISA **MasterCard**

workers (Con't from Pa. 1) apartments had no electricity, others bare and exposed wiring, seventeen refrigerators were connected to a single extension cord, seventeen refrigerators were connected to a single extension cord, and open sewage ran under the barracks were in fact, condemned by the City of Hereford within a week after the workers moved in. Despite all of this and the repeated requests of the workers Griffin and Brand refused to do anything to alleviate the conditions in the housing. Moreover, the six months of work turned out to be only a few days of work at wages below minimum wage.

The suit is filed at a time when corporate growers are seeking to be exempted from the Farm Labor

Contractor law which is meant to protect farm workers from the abuses of false promises made to lure them into migrating to work for a particular grower. Fifty-two United States Senators signed a letter to the Secretary of Labor requesting that corporate agribusiness, like Griffin and Brand, be exempt from liability under the Contractor Act for the kinds of violations charged in the law suit filed against Griffin and Brand.

The Plaintiffs seek damages in excess of \$100,000.00 for their injuries from the various deceptive practices of Griffin and Brand and for the company's refusal to act once they were aware of the problems. Plaintiffs are represented by Texas Rural Legal Aid, Farmworker Division, Box 2223, Hereford, Texas.

U.F.W. Tiene Convocación Estatal

The United Farm Workers of America (UFW) (AFL-CIO) has announced that it will hold its first Texas Legislative Convocation in San Juan, Texas on February 24, 1980.

Rebecca Flores Harrington, UFW Director in Texas, said that Cesar Chavez, President of the UFW, called the convocation for formally recognize the Union's legislative priorities for 1981, to hear and support favorable candidates to elected posts and to formally recognize the new UFW organizing committees which were established since 1979.

One legislative issue will be bringing farm workers under protection of the Texas Workers Compensation Act. At present, farm

workers have no insurance protection for work-related injuries, as do other workers.

Ms. Harrington said that the farm workers will also discuss legislative resolutions on present wages and working conditions in the fields of Texas.

Cesar Chavez and members of the UFW's National Executive Board will attend the convocation and address the workers.

Some 2,000 farm workers are expected to attend the day-long convention. Numerous labor, church, and political leaders from throughout Texas will also be present. Harry Hubbard, President of the Texas AFL-CIO, will be one of the five special guests to address the workers. Ben Reyes, recently elected councilman for the City of Houston and a former State Representative, will also address the workers. Msgr. George Higgins of the U.S. Catholic Conference will give one of the convention's keynote addresses.

The UFW has increased its political activities in the last year. In January the UFW was instrumental in defeating a referendum that would allow the sale of the McAllen General Hospital to a private profit-making company.

The Union was opposed to the sale because services to the poor would have been drastically curtailed. A series of work stoppages in the Valley onion fields last spring brought wage increases—up to \$1.00 a sack of onions in some instances.

Marta Elena Santoy, Director of the largest Organizing Committee in Texas, was present at the press conference announcing the convocation. Santoy said that the legislative convocation: "was the first step we have taken to wield the political power that we possess."

Santoy also said that the Union would begin a voter registration push and develop an effective get-out-the-vote mechanism through the 40 Organizing Committees that the Union has throughout south Texas. Santoy pointed out that each Committee has a Legislative Subcommittee which concerns itself with voter registration and political efforts.

The convention will begin at 8:00 am and end about 6 pm. There will be a Catholic religious service at 11:15 am, and Cesar Chavez will hold a press conference at noon in the convention center.

Un Rayito De Luz

UN RAYITO DE LUZ
Por Sofia T. Martinez.

y me dedujiste, "Oh, Yavé", y yo me deje seducir. Tu eres el mas fuerte, y fui vencido. Ahora soy todo el día la burla de todo el mundo. Siempre que les hablo tengo que gritar, tengo que clamar: ¡RUINA DEBASTACION!

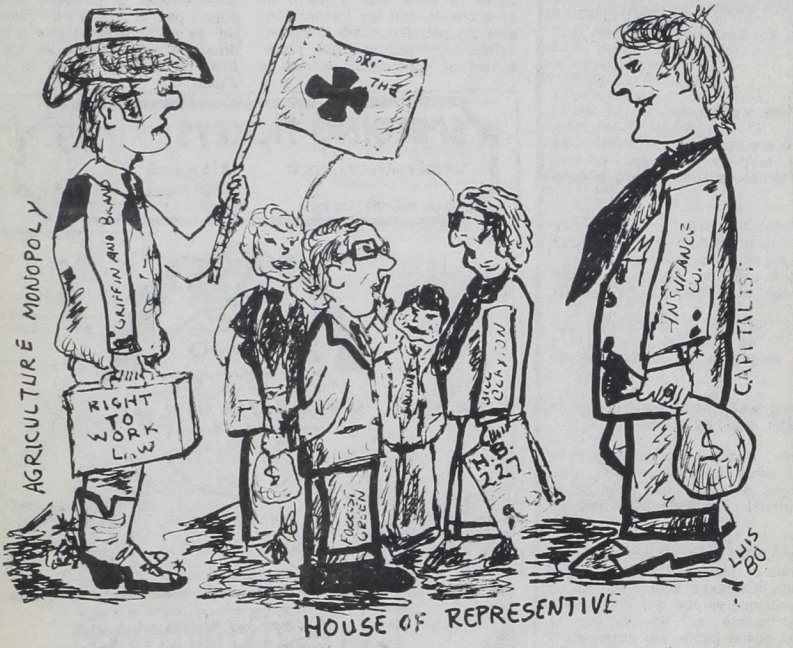
Y todo el día la palabra de Yavé es verguenza para mí. (Jer. 20, 7-8). Este profeta de Dios, como todos los que son llamados para la misión de reprender a dejar su vida de pecado y volverse a Dios, vivió atormentado sabiendo que aquellas palabras que el dirigía a aquel pueblo infiel nadie las escuchaba con gusto, antes al contrario les provocaba enojo, odio, y quisieron vengarse.

Mas aquellos, que tenían a su cargo el cuto divino ordenado apalearlo y amarrarlo con cadenas. Dijo el profeta: "No pensaré mas en Dios, no volveré a hablar mas de El, pero es dentro de mí como un fuego abrazador que siento dentro de mis huesos, que no puede detenerme y tengo que predicar." El profeta se desalentaba pensando que Dios no le iba a cumplir lo que le prometió y tenía miedo perder su vida, amenazado de muerte y maltratado, acudió a Dios reclamándole justicia y venganza porque vio cuan perversamente habían obrado aquellos a quienes Dios amaba tanto y porque los amaba los quería corregir; pero ellos prefirieron creerse de profetas falsos, que les anunciaban prosperidad y paz, cuando en realidad lo que les esperaba era guerra, hambre y destrucción por causa de sus maldades y dureza de corazón.

Hace 1980 años, vino Jesus el mesias anunciado por los profetas; y tambien El dijo: "Arrepentanse y crean en el Evangelio porque ha llegado el tiempo y el reino de Dios esta cercano". (Mc 1,14).

¿Y QUE PAS O?... Tambien a Jesus lo maltrataron, se burlaron de El, y lo mataron. De todas maneras, Jesus mostró su poder como Dios resucitando y despues de aparecerse a sus discipulos en diferentes lugares y ocasiones, fundando su Iglesia en los Apóstoles, dándole a Pedro el encargo de guiar a sus hermanos y confirmarlos en la fé. Esta fé tendría el poder de ayudar a los creyentes, para ser verdaderos testigos de su amor, a travez de su vida santa como hijo de Dios. (Mt. 16, 18; Jn. 21, 15 y 17).

Asi como Jeremias y los demas profetas y el mismo Cristo sufrió por cumplir lo que Nuestro Padre Dios le ordenó; Anunciar la justicia y el amor. Tambien nosotros los cristianos, bautizados tenemos que predicar y corregirnos unos a otros aunque nos cueste.



De Renta—For Rent

Oficina Ejecutiva
Central reception, Janitorial Service
Desde \$140 a \$175
Llame 797-6112

Lorelei — Townhouse
Fireplace — 2 Bedroom
Desde \$250. a \$285
Llame 745-4610 o 797-6112

Corta Vista
2 Bedroom — All Utilities
Desde \$165. a \$185.
Llame 762-8433 o 797-6112

Glenheaven
1 or 2 Bedrooms
Desde \$175. a \$235
Llame 747-2590 o 797-6112

Apartment Investment Realty

OVERWEIGHT?
LOSE POUNDS QUICKLY AND EASILY THROUGH HYPNOSIS
WE GUARANTEE RESULTS
CALL FOR APPOINTMENT 793-6382
HYPNOSIS CONSULTANTS INC.
Guarantees for Smokers, Teal

EL EDITOR
AMIGO PUBLICATIONS
2305 19th St.
Lubbock, Texas 79401
Telephone 806-763-3841

INCOME TAX SERVICE AT

Image Styling & Barber Shop
217 B N. Univ. Ph. 744-8271

Minimum Charge \$7.50
\$1.00 Off With This Ad

Jose Torres Rufus Rodriguez

Open Monday—Saturday from 9:00 a.m. to 8:00 p.m.
Starting Feb. 3, 1980 — Open on Sunday from 1 to 5 p.m.
Lo invitamos a que venga con nosotros para llenar sus papeles de Income Tax.

Ahorre \$1.00 trayendo esta carta

P.S. Save \$1.00 on your hair style or regular hair cut when you let us prepare your return.
Barbers: Rufus Rodriguez & Lolo Ramirez

JENT'S HOUSE OF MUSIC INC.

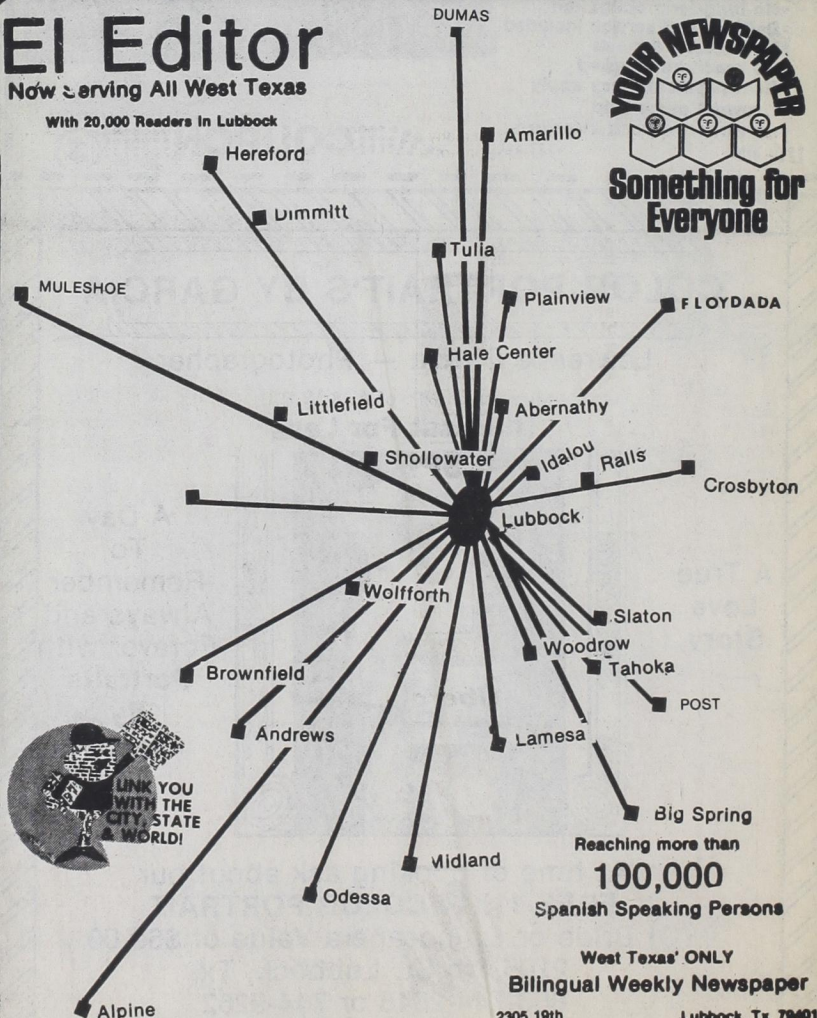
2646 34th Street Lubbock, Texas Phone 795-5579

Pase y mire nuestro gran surtido de instrumentos musicales de renta o venta. Guitarra, Bajos, Accordiones, y toda clase de instrumento.

El Editor

Now Serving All West Texas

With 20,000 Readers in Lubbock



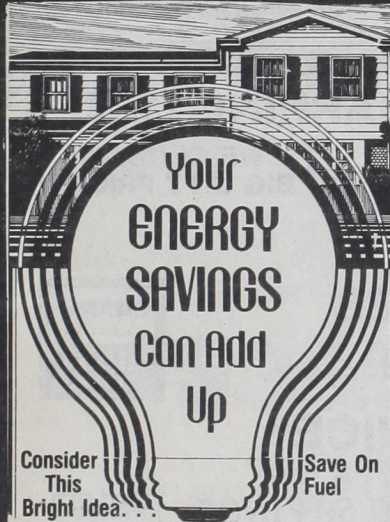
YOUR NEWSPAPER
Something for Everyone

Reaching more than
100,000
Spanish Speaking Persons

West Texas' ONLY
Bilingual Weekly Newspaper

2305 19th Lubbock, Tx. 79401

806 - 763-3841



Consider This Bright Idea.

Save On Fuel

SPS

SOUTHWESTERN PUBLIC SERVICE

OUR GENERATION IS FOR YOU!

Para información en como puede ahorrar energia en su casa y ademas ahorrar dinero llame a la
Compania Southwestern Pubic Service

CALL

Armando Gonzales
Tel. 763-2881

Y-Puede Pagar todos sus Bilese de Utilidad en Nuestras Oficinas — 1120 Main, 2747 - 34th St., Monterey Center.



INSIDE SPORTS

By Olga Rioja

TUESDAY RESULTS
Borger Wins

Tuesday night Borger defeated Estacado with a 84-74 win. With this loss, Estacado is eliminated from the District 1-AAA contention. Brett Smith hit 33 points for the winning team.

Borger holds a 26-3 season mark while they face a 18-11 in district.

LAMESA OVER BROWNFIELD

Lamesa took over Brownfield Tuesday night with a 57-43 victory. Phil Lucio made 18 points for the winning team while Tommy Fisher scored 12 for the opposite team.

RALLS DEFEATS MEADOW (ha Ha)

Ralls was ready for playoff action against Meadow Tuesday night. Ralls scores were made by Carla McQueen and Tracy Wylie with 15 points a piece. Final score was 56-44 Ralls. Meadow is 19-10 while Ralls is 20-9 on the year.

CANYON WINS

With the help of Bill Gruhik's 20 points, Canyon defeated Levelland Tuesday night with a 77-66 victory. Canyon is 2-1 in district record while Levelland drops to a 1-2 record.

Canyon is unbeaten in district play with a 5-0 record and is 19-12 for this season.

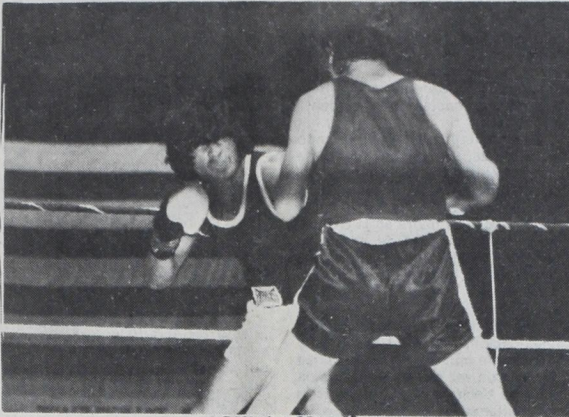
GOLDEN GLOVES

Golden gloves action will continue until Saturday at the Lubbock Memorial Civic Center starting every night at 7:30. Featured in every night's action will be Gilbert Castillo of the Lubbock Warriors and Robin Blake of Levelland. Action is expected to be exciting in the fighters efforts to prepare for the state tournament. Watch for more action photos next week in El Editor and complete results of all the fights.

BENEFIT BASKETBALL

Well Saturday will be the day of reckoning for the Blue Ladies as the face the famous high-flying, spectacular, exciting, stupendous, natural ability, beauty and graceful Tigresas. We predict an easy win for the tigresas and predict that the Blue Ladies will be sent back to the soccer field to practice little more. The game is scheduled for 12:30

Saturday noon at the Lubbock Optimist Boys Club on Indiana dn Cornell. Tickets can be purchased at the offices of El Editor or by calling 763-0406 or 763-3841.



TAHOKA SPORTS
By Ruben Fuentes

The Tahoka Bulldogs beat the Slaton team with a score of 62-46 this past Tuesday night. The Bulldogs now have a chance of to win the district boys basketball title.

At the end of regulation play the Bulldogs and Slaton were tied and it was not until the teams entered the overtime that the Bulldogs managed to come up on top after a close game.

THE BRAIDED BUNCH

Black women have been braiding, beading and crowning their hair for years. But ever since the movie "10," in which star Bo Derek sports a sun-kissed crown of cornrows, some white women are starting to experiment with the tiny braids.

A braids-only salon—Le Braids Cherie—recently opened in Hollywood. White women in New York have started going to the Harlem YWCA beauty shop, which has specialized in doing cornrows since the mid-1960s. And in suburban Detroit, teen-agers and schoolteachers alike are demanding to be done up like Bo. They do not always measure up. Says one Detroit hair stylist, "There are a lot of 5s around here trying to look like 10s."

In order to make the grade, women must pay the price. Most salons are charging from \$100 to \$300 for the time-consuming hair style (it takes three to six hours to complete), and customers at New York City's Pierre Michel salon have

paid as much as \$500 for more elaborate concoctions studded with semiprecious stones. Women with short hair use hair extensions that are woven in, while those with thin hair often have to get their locks crimped so their plaits will stay put. The braids can be shampooed and colored quite easily; many women leave them in place for as long as two months.

Doctors warn against wearing cornrows for long periods of time since prolonged pulling can cause hair loss. "A hair follicle responds to constant tension by simply giving up," says Dr. Hillard Pearlstein, a New York dermatologist. "Women who wear tight braids and chignons often find that after a few years they're balding at the edges."

Women like the style because it's such an attention-getter and it frees them from setting, brushing and constantly fixing their hair. In fact, the coif is so carefree that hair stylists are predicting it will be the look on the beach this summer. But then it will become even more obvious that it wasn't just Bo's braids that made a perfect 10.

WILSON MUSTANGS

Tuesday was the last ball game of the year for Wilson High School Boys and girls. Wilson girls won against Smyer and the boys lost.

The Coaches from Wilson: Carrol, Mouser and Chisum would like to thank the seniors of '80 for their cooperation and great support that they have given within the whole football and basketball season.

Azteca Presenta Plan

DIMMITT TX.

El Concilio de la ciudad de Dimmitt escucho a miembros de la Agencia Azteca Economic Development Corp. presentar un programa para construir viviendas en el area de East Bedford en Dimmitt.

Larry Gonzales y Tomas Falcon, representando la agencia sin ganancias Azteca, explico el proyecto a el concilio el lunes por la noche. Segun Gonzales y Falcon, Azteca ha formulado un plan de paso por paso para desarrollar las condiciones de la comunidad.

El primer paso en el plan es de construir un duplex en una area en medio de la calle 8 y Etter. Uan de las unidades tendra dos recamaras y el otro tendra tres. Las casas seran rentadas a personas de bajos ingresos y la renta sera determinada por la cantidad de los ingresos de la familia.

Se revelo por los miembros de Azteca que se ha sometido una aplicacion a el departamento de Viviendas y Desarrollo Urban del gobierno federal para que sea fundado bajo un programa de revitalizacion de la comunidad.

Gonzales solicita una carta de los oficiales de la ciudad de Dimmitt para someter con la aplicacion. Gonzales dijo que el proyecto tenia que ser revisado por el concilio.

El concilio decidio dar una carta favorable al proyecto de Azteca.

Hands that pick cotton... now can pick our public officials

Register And Vote!

AUTOMATIC TRANSMISSION
EXPERT Work Done at Reasonable prices
J&E AUTOMATIC
Call ERNST URESTE at 744-3096
339 Ave. H Lubbock, Tex.

FALCON'S LIQUOR MART
We Keep U In Good Spirits
300 E. Bedford, Dimmitt, Tex. 79027
Phone 647-2343

Villa Olds First Annual Presidents Sale

Weekly Special
500.00 Down
1979 Cutlass Supreme Coupe
10,000 miles Payments 165.17 month with approved credit
APR 17.66 Deferred payment price 7437.11

1974 Olds Toronado.....	2495.	1978 Pontiac Firebird.....	5495
1975 Pontiac Gran Prix.....	2895	1978 Cutlass Supreme Cpe.....	4295
1976 Lincoln Coupe.....	4995	1978 Olds Toronado.....	5495
1976 Cadillac Seville.....	6995	1979 Pontiac Firebird.....	5995
1977 Cutlass Supreme Cpe.....	3995	1979 Olds 88 Royale.....	5995
1977 Buick Regal Cpe.....	3995	1979 Cougar XR-7.....	5995
1978 Olds Regency Cpe.....	5995	1979 Cutlass Supreme Cpe.....	5395
1978 Mercury Marquis.....	4495	1979 Pontiac Bonneville.....	6295
1978 Lincoln Town Car.....	7995	1979 Fiat Bravo.....	4995
1978 Cutlass Supreme.....	4995	1979 Monte Carlo (2).....	4695
1978 Chevrolet Caprice.....	4295	1979 Mustang.....	4995
1978 Cougar XR-7.....	4995	1979 Pontiac Trans AM.....	7495

PICK-UPS, TRUCKS & VANS

1974 Ranger Pick-up.....	2895	1978 Dodge 3 seat van.....	5995
1977 Ford 3 Seat van.....	5995	1979 Ford Bronco.....	8495
1978 Dodge Pick-up.....	4495	1979 Ford Bronco.....	8795
1978 GMC Custom Van.....	7495	1978 Chev. Blazer.....	6995

12 MONTHS OR 12,000 MILE WARRANTY AVAILABLE
Buddy Copaus, Fred Brown, Bob Galey-Manager, Cruz Reyna, Tim Benham

Villa Olds
5301 South Avenue Q 747-2974 Lubbock

OVERSTOCK CLEARANCE

Hurry in for a great selection of tires... this is your opportunity to save big on many types and styles — blems — changeovers — one-of-a-kind tires — used tires, odds & ends — discontinued tread designs... some sizes and quantities are limited so these tires will be sold on a first-come, first-to-save basis.

SPECIAL Cruiser 4 Ply PE \$35⁰⁰ Size D78-14 Tubeless Whitewall plus \$2.06 FET per tire, no trade needed	SPECIAL Custom Power Cushion Polyglas \$39⁰⁰ Size G78-14 Tubeless whitewall plus 2.54 FET
SPECIAL Custom Power Cushion Polyglas \$38⁰⁰ F78-15 Whitewall Plus \$2.50 FET	SPECIAL Rally GT \$45⁰⁰ G60-15 whitewall plus 3.05 FET
SPECIAL Cruiser 4 ply PE \$30⁰⁰ E78-14 Whitewall Plus 1.82 FET	SPECIAL Rally GT \$51⁰⁰ L60-15 white letter Plus 3.69 FET

Quantity	Size	Tire Type and Description	SALE PRICE	Plus FET No trade needed
12	F78-14	Cruiser XNW PETL	\$32	2.37
8	G78-14	Cruiser XNW PETL	\$34	2.54
6	C78-14	Cruiser LNW PETL	\$27	1.83
8	B78-14	Cruiser BL PETL	\$25	1.84
6	GR78-14	CusPSBLRPTL	\$49	2.93
9	FR78-15	Polyglas IIXNWTL	\$49	2.43
8	HR78-15	Viva Polyglas NW	\$39	2.51
8	Hr78-14	Custom Polysteel-BL	\$59	2.70
4	GR70-15		\$59	2.95

Master Charge, VISA Liberal Budget Terms...Low Monthly Payments!

GOOD YEAR

1008 Texas Ave.
(806) 762-0231
Lubbock, Texas

McWhorter's

FAST TIRE SERVICE

BUY WITH CONFIDENCE.
DRIVE WITH CONFIDENCE.

EL IMPERIAL CLUB

PRESENTA

VIERNES 15 DE FEBRERO
"Los Fronterizos Del Norte"
SABADO 16 DE FEBRERO
"Olga Olivia y sus Caminantes"
DOMINGO 17 DE FEBRERO
"Los Alegres Cuatro"
Open 7 Days a Week
LIVE MUSIC
Friday, Saturday, Sunday

Happy Hours 4 to 7
Monday to Friday
Delfino Camacho
Manolo Valdez
LO ESPERAN

508 Amarillo Hwy.
Ph. 747-9726 Lubbock, Tex

**INCREIBLES
RELATOS
DEMONIOS Y
EXORCISMOS!**



Nota Editorial:
Debido al fuerte contenido de los relatos verídicos que con frecuencia aparecen en esta columna, no recomendamos que nuestros lectores que padescan del corazón, sean de escasa resistencia mental, espiritual o física, den lectura a esta materia.
No aconsejamos que se ponga en practica, ni en prueba, nada de lo que aqui se imprime. No es apta para menores, sin consentimiento de su padre o tutor.

CONTINUACION DE LA SEMANA PASADA.

Mi hijo Edmundo - el mayor de los tres, - como ya tenia 18 años cumplidos, le dió por seguir los pasos de su padre. Sin mi consentimiento y sin que yo lo supiera, se lab al potrero a montar caballos ladinos. Mi esposo le tenia prohibido que hiciera eso debido al grave peligro y a su tierna edad. le habia prometido que al cumplir los 21 años, tendria su permiso para jinetejar potros brutos. Pero, como era el mayor y le permitiamos que se encargara con los negocios del rancho, decidió que ya era suficiente hombre para hacer lo que él queria. Sino hubiera sido porque me lo traen sus amigos inconsciente al rancho, no me hubiera dado cuenta de sus hazñas.

Por lo pronto, creí que venia muerto. Uno de sus amigos que

lo trajeron, em dijo que se habia desmayado por el camino. "Tratamos de quitarle la intención, señora" me dijo. "Peero no quizo hacernos caso. Ese maldito animal que lo tumbó, ya lleva varios. No hay quien se le quede encima". Inmediatamente hicimos preparativos para llevarlo al doctor.

Cuando llegamos a la clinica del pueblo, el doctor lo pasó inmediatamente a la sala de operaciones. Despues de un buen rato - lo que para mí fue como un siglo- salió el doctor y nos comunicó que mi hijo habia llevado un severo golpe en el cráneo. Adivinando mi ansiedad por saber su condiccion, me dijo que por lo pronto, estaba fuera de peligro, pero que se llevaria varias semanas para recobrarse.

Como aún seguia inconsciente, nos quedamos mis hijos y yo, toda esa noche a su lado. Con el pendiente de mi hijo, habiamos olvidado las tareas del rancho.

Al día siguiente que llegamos a casa-despues de dejar a Edmundo.

"No madre. No fué ninguna imaginación. Vi a mi padre muy disgustado con mígo. ¿Lo vi varias veces! Cda vez que se me aparecia, era para decirme que el tenia toda su confianza en mí. Para que yo me encargara de la familia y la

obligación del rancho. Me dijo que como yo era el mayor, le haria falta a ustedes y que por eso, me debia de cuidar. Lo escuché, y solo su seriedad me obligó a creerle su relato. En eso me acordé de que alguien habia hecho el trabajo del rancho. Si nadie habia dicho, ¿entonces como pasó?

Cuando se alivió Edmundo, le aconsejé que usara el "Pardo en su montura para que no se entriectiera en el corral. Como habia sido el caballo de mi esposo, no estaba acostumbrado a que nadie mas le montara. Yo habia dicho que nadie mas lo volveria a montar, pero mi hijo iba a ser el unico. A todos nos dió gusto al ver que el "Pardo" recibia a mi hijo como si hubiera sido su unico amo.

Al pasar los días, la actitud de Edmundo, me empezó a causar un cierto miedo en ocasiones. Como ya estaba hecho un hombre, empezó a usar la ropa que habia dejado

haberse metido? Las trancas del corral eran altas y nunca las habia brincado ningun caballo, Ni los mas broncos.

En los siguientes días, les preguntamos a todos los amigos nuestros si ellos se habian encargado del rancho en nuestra ausencia. Todos dijeron que no. Algunos ni sabian del accidente de mi hijo.

Cuando trajimos a mi Edmundo a casa despues de ser dado de alta por el doctor, llego sumamente arrepentido de haber desobedecido la advertencia de su padre. "Se me apareció mi padre en la clinica" me dijo en un tono de arrepentimiento. Le dije que posiblemente se lo haya imaginado a consecuencia del golpe. Podria ser algun desvario.

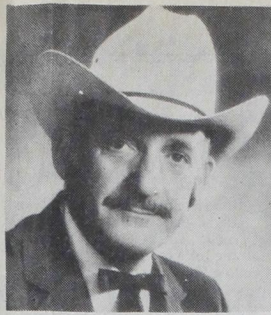
"No madre. No fué ninguna imaginación. Vi a mi padre muy disgustado con mígo. ¿Lo vi varias veces! Cda vez que se me aparecia, era para decirme que el tenia toda su confianza en mí. Para que yo me encargara de la familia y la

obligación del rancho. Me dijo que como yo era el mayor, le haria falta a ustedes y que por eso, me debia de cuidar. Lo escuché, y solo su seriedad me obligó a creerle su relato. En eso me acordé de que alguien habia hecho el trabajo del rancho. Si nadie habia dicho, ¿entonces como pasó?

Cuando se alivió Edmundo, le aconsejé que usara el "Pardo en su montura para que no se entriectiera en el corral. Como habia sido el caballo de mi esposo, no estaba acostumbrado a que nadie mas le montara. Yo habia dicho que nadie mas lo volveria a montar, pero mi hijo iba a ser el unico. A todos nos dió gusto al ver que el "Pardo" recibia a mi hijo como si hubiera sido su unico amo.

Al pasar los días, la actitud de Edmundo, me empezó a causar un cierto miedo en ocasiones. Como ya estaba hecho un hombre, empezó a usar la ropa que habia dejado

haberse metido? Las trancas del corral eran altas y nunca las habia brincado ningun caballo, Ni los mas broncos.



Una de las campañas políticas mas interesantes este años es la carrera para Sherife del Condado. Dicha carrera tiene mas aspirantes que ninguna otra carrera politica aqui en Lubbock.

Mike DeRosa es candidato para el puesto de sheriff y esta corriendo bajo el Partido Demócrata. El tiene 51 años y se hubilo del servicio militar despues de 23 años de servicio. El tiene su bachierato en sicología y enforamiento de ley. El esta casado y sabe leer, escribir, y hablar español, Aleman, Italiano y Ingles.

La decision de correr para el puesto de Sheriff la hizo DeRosa despues de trabajar en la carcel del condado por 5 años. DeRosa dice que lo principal que se necesita en una coordinacion buena de la carcel. El dijo que tenia bastante experiencia en la comunidad para poder hacer una ven trabajo. Una de las otras cosas importantes que el desea instituir es mejor entrenamiento para los diputados que trabajan allí en la carcel del condado.

su padre. Su voz, su porte y su manera de sér, era las de su padre algunas veces, hasta llegué a pensar que era mi difunto esposo que regresaba a casa, montando en su caballo, el "Pardo". Hast en la forma de reprochar a sus hermanos por alguna cosa, se parecia a su padre, ¡hasta usaba el mismo tono de voz y las mismas palabras! Una y otra vez, le hice saber del asombroso parecido a su padre, sol o para que me sonriera con la misma sonrisa de mi esposo. ¿Como puede ser posible? me preguntaba yo misma. La cicatriz del golpe en su cabeza, ¡esta tambien en la misma parte que la de mi esposo!

Asi pasaron los días. Una tarde, llegaron dos hombrs al rancho, con el proposito de comprar unas reses. Esa vez, me desengañé de lo que estaba pasando.

CONTINUARA



Boda de Oro

El Sr. y Sra. Marcelo y Aurelia Salgado van a celebrar 50 años de casados este proximo 18 de Febrero. El Sr. y Sra. Salgado se casaron en dicha fecha del año 1930. De esta union nacieron 9 hijos e hijas. Los felicitan todos sus hijas e hijos: Enrique y Luisa y familia, Marcelo y Maria y familia, Candida y Felimon y familia, Pompello y Lily y familia, Socorro y Ramos y familia, Ramon y Helena y familia, Margie y Tomas y familia y todos sus amigos. Dios los bendiga y De Colores!

BATTERY SPECIAL
Low Maintenance

GOULD 36 mo...	\$39.19
Price with exchange GOULD 48 mo...	\$45.13
Price with exchange GOULD 60 mo...	\$55.28

Price with exchange

FITS MOST AMERICAN CARS

FREE INSTALLATION
With Corrosion Free Pads

A-1 BATTERY
WAREHOUSE, INC
2122-19 • 763-9501
WE BUY JUNK BATTERIES

JAMES GARAGE
Tune Ups-Major Overhaul, etc. Transmisión Service.

1508 Ave. D
Brady Gormany

HAYNES MEAT MARKET

Pork Roast....	\$1.09 LB.	792-2879
Country Style Back Bone.....	1.09 LB.	
Chorizo Mexicano ...	89 c LB	
Beef Ribs.....	1.09 LB	
Menudo.....	.59 lb	
Pig Feet.....	.39 lb.	

No. 1 West 3 miles on Levelland Hwy.

CASA TAXCO

113 North University
Teléfono - 747 8565

Musica Mexicana, Stero 8 Track, L.P.'s y 45's de los mas populares del momento. Cuerdas de guitarra y Bajo Sexto, Yerbas Medicinales y Curiosidades Mexicanas. VISITENOS!

STATE THEATRE

Adults \$2.50
Children: 5-11 \$1.00
Senior Citizens, \$1.00

1316 TEXAS AVE, LUBBOCK, TX.
Llame 747-5922

Open 7 Days a Week
Saturday, 3:30 P.M.
Sunday, 1:30 P.M.

ARNETT BENSON THEATRE

Open 7 Days a Week
Saturday, 7:30 P.M.
Sunday: 1:30 P.M.

Adults \$2.50
Children: 5-11 \$1.00
Senior Citizens: \$1:00

105 N. UNIVERSITY LUBBOCK, TX. TEL: 762-4537

ESTA SEMANA
Del 14 al 21 de Febrero

EL POLIVOZ
ENRIQUE CUENCA
RAFAEL INCLAN
DELD MAGANA

EL TAJUR
VICENTE FERNANDEZ
JORGE RIVERO
AMPARO MUNOZ
EDUARDO DE LA PEÑA
"EL MIMO"

EL APANDO
SALVADOR SANCHEZ
JOSE CARLOS RUIZ
MANUEL DJEDA
DELIA CASANOVA
MARIA RUIZ

ES MI RAZA
MARIÁ MONTAÑO
MERLE URIBE
Y LAS POTRAQUITAS DEL NORTE

GRAN DOBLE PROGRAMA
Jueves 14 de Feb. al Mier. 20 de Feb.
Estreno

EL TAJUR
VICENTE FERNANDEZ
JORGE RIVERO
AMPARO MUNOZ
EDUARDO DE LA PEÑA
"EL MIMO"

Director: ROGELIO A. GONZALEZ
A COLORES

Ademas el Gran MARIO MORENO "CANTINFLAS" En La Pelicula EL BOXEADOR



Del Jueves 21 al Domingo 24 de Feb.
La Proxima Semana
Doble Programa Rated PG

PEDRO ARMENDARIZ NARCISO BUSQUETS

CADENA PERPETUA
EL EXPLOTA A LAS MUJERES LA POLICIA LO EXPLOTA A EL QUIEN EXPLOTA A LA POLICIA EN ESTA CADENA PERPETUA?

EL APANDO
ERNESTO GOMEZ CRUZ
ANGELICA CHAIN
ANA ORELLA MURGUIA
ROBERTO COBO
PEPE ARROYO Y SUS MULLATOS
JORGE PATRINO
JULIAN PASTOR
Estrella invitada: ANA MARTIN

AZTECA FILMS, Inc. A COLORES

EL APANDO
Es la carcel dentro de la carcel, el infierno dentro del infierno: es lo peor que le puede pasar al peor de los delincuentes

EL APANDO
SALVADOR SANCHEZ
JOSE CARLOS RUIZ
MANUEL DJEDA
DELIA CASANOVA
MARIA RUIZ
FELIPE CAZALS

AZTECA FILMS, Inc. A COLORES

Del Jueves 21 al 28 de Feb.
La Proxima Semana
Doble Programa
Rated PG-R

LAS CARINOSAS
"Nosotras no le hacemos al cuento. Somos PROFESIONALES... no aficionadas."

OSCAR VEGA
JOSÉ RIVERO
SILVIA MONTENEGRO
CARMEN SALINAS
LYN MAY
"LOCO" VALDEZ
DE ALBA

Los Japoneses no esperan
SI USTED LOGRA DISTINGUIR QUIEN ES LA ESPOSA Y QUIEN ES EL "OTRO", SABERA POR QUE "LOS JAPONESES NO ESPERAN"

JULIO ALEMAN JACQUELINE ANDERE SASHA MONTENEGRO

JEAN PAUL BEUVIC
GEORGINA BARBERAN
CARLOS BRAVO
MARIÁ MONTAÑO
ALEJANDRO GONZALEZ
A COLORES

CLASA-MOHME, Inc.

YOU AND THE SOCIAL SECURITY
By M.L. Mojica

Medicare deductible to increase in 1980. Effective January 1, the hospital insurance deductible is \$180, up from \$160 in 1979. This means that for the 1st through 60th day of inpatient hospital care in each benefit period, Medicare hospital insurance will pay for all covered services except for the first \$180.

The higher deductible amount for 1980 applies only to benefit periods which start in or after January 1980. The 1979 deductible, \$160, applies to benefit periods which started in 1979. This is true even if you entered a hospital in 1979 and are still a patient after January 1.

When the hospital insurance deductible changes, the law requires comparable changes in the daily dollar amounts (co-insurance) that Medicare hospital insurance does not pay.

For the 61st through 90th day of inpatient hospital care in each benefit period in 1980, hospital insurance will pay for all covered services except for \$45 a day (up from \$40).

If you need to be in a hospital longer than 90 days in a benefit period, you can use the inpatient hospital reserve days provided by hospital insurance. For each reserve day used this year, hospital insurance will pay for all covered services except for \$90 a day (\$80 a day in 1979).

For the 21st through 100th day of post-hospital care in a skilled nursing facility, hospital insurance will pay for all covered services except for \$22.50 a day (increased from \$20). Hospital insurance pays the full cost of covered services for the first 20 days of care in a skilled nursing facility.

After a stay in a hospital or skilled nursing facility, hospital insurance can cover home health care from a participating home health agency.

Hospital insurance can pay the reasonable cost of up to 100 home health visits after the start of one benefit period and before the start of another.

Although hospital insurance does not pay all your health care costs, it does provide basic protection against the high cost of illness at a time when you need it most—after you are 65 or while you are disabled.

More information about hospital insurance is given in **Your Medicare Handbook**. If you don't have a handbook, you can get one at any social security office.

USTED Y EL SEGURO SOCIAL

Por M. L. Mojica

El deducible de Medicare aumenta en 1980.

Efectivo Enero 1, el deducible del seguro de hospital de \$180.00 aumentado de \$160. en 1979. Esto significa que por los primeros 60 días de cuidado de hospital a paciente interno, el seguro de hospital de Medicare pagará por todos los servicios cubiertos excepto por los primeros \$180.

La cantidad más alta del deducible se aplica sólo a periodos de beneficio que empieza en Enero 1980 o después. El deducible de \$160 en 1979, se aplica a periodos de beneficios que empezaron en 1979. Esto se cumple aunque usted haya ingresado en un hospital en 1979 y continúe siendo un paciente después de Enero 1.

Cuando el deducible del seguro de hospital cambia, la ley requiere cambios comparables en la cantidad en dólares diarios (conseguro) que el Seguro de medicar no paga.

Desde los 61 a los 90 días de cuidado de hospital a pacientes interno en cada periodo de beneficios en 1980, el seguro de hospital pagará por todo los servicios cubiertos excepto por \$45 diarios (Aumento de \$40).

Si usted necesita estar en un hospital más de 90 días en un periodo de beneficios, puede usuarios días de reserva de paciente interno provisto por el seguro de hospital. Por todos los servicios cubiertos excepto por \$90 diarios (\$80 al día en 1979).

Desde los 21 a los 100 días de cuidado post-hospitalario en unan facilidad de enfermera especializada.

Después de la permanencia en un hospital o facilidad de enfermería especializada, el seguro del hospital puede cubrir el cuidado de salud en el hogar recibido de un agencia de salud en el hogar participante.

El seguro de hospital puede pagar el costo razonable de hasta 100 visitas de salud en el hogar después del comienzo de un periodo de beneficios y ambas del comienzo de otro.

Aunque el seguro de hospital no paga todo los costos de cuidado de su salud, el mismo provee una protección básica contra el alto costo de enfermedades en una época en que usted más lo necesita-después de los 65 o mientras este incapacitado.

Su guía de medicare puede darle más información sobre el seguro de hospital. Si no tiene este folleto, puede obtener uno en cualquier oficina de seguro social.



Cartas al Editor

Dear Sirs,

As a professional person who cares deeply about people, we know you are concerned with the problem of child abuse. Are you aware that in 1978, the latest year for statistics on child abuse for the Washington Center on Child Abuse, there were \$600,000 reported cases of child abuse in America? In addition to that figure is the ever growing number of unreported cases. This problem has become a major cause of death and injury to children in United States.

Are you aware of a new program for troubled parents which includes crisis intervention and going help through weekly meetings with a professional sponsor? Parents anonymous, is a non-authoritive organization in which a parent can involve himself anonymously without fear of judgement, social stigma, reprisal, rejection, or legal and punitive measures. It serves parents who suffer with any of the following types of abuse problems. physical abuse, physical neglect, sexual abuse, verbal abuse, emotional neglect abuse. All but a very few participants have successful in re-channeling their destructive attitudes and actions into constructive attitudes and action in constructive and loving parents.

Parents Anonymous, for uptight parents who blow their cool with their kids. Try us for help. Phone 763-3603, or 747-7608

Dear Editor:

It is a sad situation that an individual is paid in accordance to the attitude of the forman and not on his skills, abilities or experience. Does this statement sound out of place? To some it might, but not to those who have experienced it at West Texas Industries located at 26th and Ave. E. For example, why should a man be paid \$3.60 an hour after 30 years experience with the company, and a new man with less than 3 months with the company earn \$3.75 an hour. After 35 years experience with the company, a person was fired by a foreman for a personal disagreement, but rehired by the owner of the company. A man became ill on the job and asks some foreman for permission to leave on sick leave. Permission was denied for about 2 hours for the lack of help in accordance to the foreman. The man died two weeks later of the same illness. A person was employed by the same company with the same foreman also became ill and had permission to leave. He had a doctors statement and was unable to work because of illness. Upon return to work he finds himself fired because of being absent for several days because of his illness. A great number of illgals are hired by the company and as usual paid a low minimum wage. The problem with this situation is that the forman has a phobia of loosing his own position with the company if the needs of his immediate supervisor are not met. It sums that the representation are more concerned with the production of cotton banks than the needs of the individual even when there is a valid season.

AL IGUAL QUE LA VIRTUD MAS GRANDE Y EL PERRO MAS RABIOSO, EL JJIO MAS FERROZ, ES SILENCIOSO.

COMMERCIAL - AUTO - FIRE
G. Garza INSURANCE AGENCY
799-8838 Lubbock TX.
Horton Agency 797-4277

DEPARTAMENTO DE QUEJAS

Yo pienso enlistarme en el servicio. Pero antes, quiero saber una cosa: ¿Porqué se oye tanto ruido sobre la intervención Rusa en Argianistán, con el fin de conservar un gobierno amistoso?

Cuando U.S.A. invadió a la Republica Dominicana, nadie trató de intervenir.

Firma---E. P.

La mayoría de las gasolineras, dejaron de anunciar el precio en numeros grandes, como antes lo hacian.

Como la gasolina sigue subienddo cada día, no puede uno saber a cuanto amaneció el costo del galón. Para cuando ya se dá cuenta el consumidor, ya acabó de hacer su compra. cuando menos debia de avisarnos del precio.

FIRMA --- J. M.

Cuando Gregorio Cortéz vió las injusticias que se hacina contra los de su raza, se entregó a las autoridades para que ya no siguieran los abusos.

Gerónimo, el jefe guerrero de la tribu Apache, podía haber seguido refugiandose en las montañas Chiricáguá, hasta morirse de viejo. Las tropas Americanas jamas lo hubieran encontrado entre la sierra.

Sin embargo, se rindio incondicionalmente para detener la matanza de su gente, sin importarle las consecuencias.

El Ex.Shah de Iran nunca aprendió lo que signifiva sér hombre. Le importa más su peléjo podrido en cancer, que las vidas humanas y la prevención de una posible guerra. ¿Acaso piensa sér eterno?

Firma: L. V.

NUEVOS SUSCRIPTORES DE ESTA SEMANA:

- Raúl Menchaca - Lubbock
- Pedro Molina - Lubbock
- Ron Taylor - Odessa
- Maria Iturbide - Midland
- Mike Alonzo - La Mesa
- Tony Valencia - Hereford
- Sea Ud. tambien uno de nuestros suscriptores - escriba a El Editor.

IGLESIA de CRISTO
2603 Colgate
P.O. Box 5615
Lubbock, Texas 79417
Tel 765-6030
Res. 763-6537
Horario de Cultos:
Dom. 9:30 y 10:30 A.M.
6:00 P.M.
Mier. 7:30 P.M.
KLFJ
Programa Radial Domingos 9:00 A.M.
¡Bienvenidos!

Now Fitting With A tailor's Point Of View
Tuxedo Rental & Sales
ALFONSO'S CUSTOM TAILORING
ALL KINDS OF MEN'S ALTERATIONS
Owner Alfonso Salas
Ph. 793-0520 3138 34th St. Lubbock, Tx 79410

The Fireplace Place
SALES & INSTALLATION DISTRIBUTORS OF
MAJESTIC
FIREPLACE ACCESSORIES
ENERGY SAVING GLASS WINDOWS
WOOD STOVES
ESTIMATES WITHOUT OBLIGATION
FREE STANDING LARGE SELECTION OF STYLES COLORS & SIZES
765-7717
2316 CLOVIS RD

Amigo 763-3841

Eliseo SOLIS
FOR COUNTY COMMISSIONER
VOTE MAY 3

Planning Your Wedding?
Include Texcolor Studio and Save
\$20 on Candid Wedding Special
CANDID WEDDING SPECIAL
36 COLOR PHOTO ALBUM 79.95
STUDIO BRIDAL SPECIAL
1-11 x 14 29.95
ENGAGEMENT SPECIAL
1-8 x 10 17.50
Texcolor Studio 792-3779

TEXCOLOR HOUSE
FAST FILM SERVICE
TEXCOLOR 6TH ANNUAL Beautiful Baby Contest
CONTEST ENDS SATURDAY, FEBRUARY 23RD
INFANT TO 5 YEARS
PUBLIC VOTES FOR WINNERS
ALL CONTESTANT PICTURES DISPLAYED IN THE MALL
5-U.S. SAVINGS BONDS • 10 OTHER BIG PRIZES
3 WINNERS IN 5 AGE GROUPS
\$4.95
5 PICTURES ONLY
NO OBLIGATION TO BUY ANYTHING ELSE
Texcolor House
MON-SAT 10AM-9PM
792-3779
South Plains Mall Lubbock

1980-1980-1980-1980-1980-1980
99.5 KWGO stereo fm
"LA VOZ BILINGUE DE LOS 80's"
NEW DECADE 1980 OF THE HISPANIC
2020 4th St. Phone 744-2792
1980-1980-1980-1980-1980-1980



El Editor, pone al servicio de sus lectores un consultorio personal con el Doctor Carino...

Querido Dr. Carino:

[traducida del Inglés]

Tengo 18 años y me gustan las muchachas, pero tengo miedo decirles que salgan conmigo...

FIRMA: NERVIOSO

Querido Nervioso:

Su atracción al sexo opuesto, me dice que no es Ud. afeminado. Su nerviosidad en la presencia de las chicas...

Querido Dr. Carino:

Tengo un problema con una comadreja mía. Desde que se le murió su esposo—que fue mi compadre...

Ya nomás se pone media alegre y le dá por bailar con mi esposo y se sienta a platicar con él...

Me dá pena reprochar a mi comadreja, pero creo que si así sigue de alborotada, voy a tener que hacer algo...

COMADRE

Querida Comadre:

Tal parece que su querida comadreja, es de las que piensa en que "El muerto, al pozo y el vivo al negocio"...

Recomiende a su comadreja uno de los clubs que se anuncian en este periódico o que recurra a la sección amarilla.

Broadway Battery & Electric. ALTERNATORS - BATTERIES. AUTO ELECTRIC SERVICE. 763-9653. We Buy Junk Batteries. Broadway & Ave. A

CLASSIFIED ADS

COMMUNITY SERVICES OF THE CITY OF LUBBOCK. Contact Us For Assistance In: Applying for food stamps or AFDC...

Job Opportunities. TEXAS TECH UNIVERSITY. HEALTH SCIENCES CENTER HOSPITAL. "EQUAL EMPLOYMENT OPPORTUNITY THROUGH AFFIRMATIVE ACTION"

Job Opportunity Business Analyst. Degree in business administration or equivalent knowledge and experience required.

JOIN THE EMPLOYABLES. Office Machines, Stenographic, Bookkeeping, Secretarial, Accounting. NOW ENROLLING FOR DAY OR NIGHT CLASSES FREE PLACEMENT ASSISTANCE.

EL Editor. Now Serving All West Texas. With 20,000 Readers In Lubbock, 10,000 Readers in Odessa. SUSCRIBASE

El Editor

MARTINA'S Hair Design. Men, Women & Child. No Appointment Necessary. 2912-B Colgate. Lubbock, Tex.

EMPIRE PAINT SHOP. Money loaned on guns, TV's, Stereos, Tools & Jewelry. 1120 19th St. 747-7043 Lubbock, TX.

TEXACO. auto service - tire repair and repair wheel balancing. RAMON'S TEXACO. Phone 744-0212. 3311 Ave. Q. Lubbock, Tex.

Chuck's. Cold Beer & Bar-Q Sandwiches. Ice With Purchase. TAMALES. Joe Rodriguez Owner. Phone 745-1083. Tahoka Hwy. Lubbock, Texas

Loya SUPER PAINTER. Painting & Decorating. No job too big or small. 863-2224. Rt. 6 Woodrow. Manuel Loya-Owner

LOPEZ Longhorn MEAT MARKET. 747-2329. open 7 days a week. NUEVO LOCAL. 5011 Ave. H

Serna's Services & Auto Repairs. TEXACO PRODUCTS. 744-3505. 419 4th St. Lubbock, Tx

MARTINEZ RESTAURANT. Specializing in Mexican food. Sat. Open to 10 P.M. Orders To Go call 793-1663. 5125 34th St. Lubbock

AMISTAD FRIENDSHIP CAFE. Open: 8:00 a.m.-3:00 p.m. Closed: Sat. & Sun. 2005 14th St. on Ave. T. Lubbock, Tex 747-9558

Pauline's Cafe. Menudo de 8 a 8. Open 6 days a week. Closed Tuesdays. 616 13th St. 744-9072

Village Barber Shop. 2 Bkls from Reese. On 4th Street. Henry Salgado-Owner. Haircut & Styling. Lubbock

2 WAY RADIO. (806) 763-8754. HERNANDEZ PLUMBING. Licens No. M-7512. 609 North Hudson Ave. Lubbock, Texas. Juan Hernandez owner

ALEX'S DRIVE IN. Specializing in JUMBO BURGERS. ORDER TO GO. 747-1036. 2802 Ave. Q. Lubbock

LA CASA MEXICANA. oraciones, reliquias, estampas religiosas y santitos de bulto. ANITA BERLANGA. 1206 Avenue F. Phone 762-9021. Lubbock, Texas

Alcorte Automotive Repairs. Brakes, Engine. 747-7851. 902 Ave. A. Peté Alcorte

R and A Body Works. 1312 GRINNELL. Phone 762-3921. Free Estimates. Insurance Claims

NOTARIO PÚBLICO. 2614 Duke

EAGLE RADIATOR WORKS. car - truck - tractor gas tank - heater repair water pump. 2901 Texas Ave. 765-6431 Lubbock, Tex.

LABODEGA. IMPORTS FROM MEXICO WHOLESALE & RETAIL. RELIGIOUS ARTICLES. PHONE 762-9341. 611 BROADWAY LUBBOCK, TEXAS

For Sale. 1975 Pickup 1/2 Ton and 1975 Cadillac Fleetwood Sedan. Both In Excellent Condition. Call for Information. 765-7709. 892-2464

DISC BRAKE SPECIAL. Prices include new disc brake on front wheels and labor. BROWN TIRE COMPANY. 15TH & AVE L. 762-8307

City Ordinances

ORDINANCE NO. 7983. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

DIRK WEST, MAYOR. ATTEST: Evelyn Gaffga, City Secretary-Treasurer. APPROVED AS TO CONTENT: Jerrel Northcutt, Administrator...

ORDINANCE NO. 7986. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 7989. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 7990. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 7991. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 7992. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 7984. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 7987. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 7993. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 7994. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 7995. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 7996. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 7997. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 7985. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 7988. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 7998. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 7999. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 8000. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 8001. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...

ORDINANCE NO. 8002. An ordinance amending zoning ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock...